

千余幅**精美配图**，一词一图，形象记忆！

翻开就能用

人在职场英语

As Soon As You Read Me

Office English

畅销口语王牌书

附赠超值
150分钟
MP3光盘一张

主编 浩瀚 田华实 审定 [美] Eve Bower

朗读 [美] Ryan Cook [美] Harrison Martin

[美] Jane Erickson [美] Dawn Estes

词汇、短语、单句、对话 立体打造，
助您成功应对多话题、深层次的交流，随心所欲！

必用词汇 收录了10个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词和例句等对比项，以便加深读者的记忆。

常用短语 汇集了20个与对话相关的短语，包含上一部分的单词，拓展读者的知识面。

实用对话 经典、贴切、鲜活的两段对话，打造完全真实的语言环境，使读者学习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

套用单句 网罗了10~20个使用频率最高的句子，分门别类，增加读者的句式储备量。

背景知识 在英语学习的同时，增加一些与话题相关的小知识，活跃学习气氛。

千余幅**精美配图**，一词一图，

翻开就能用

商务外贸英语

As Soon As

Business and Business English

畅销口语王牌书

附赠超值

200分钟

MP3光盘一张

主编 浩瀚 刘早晨 审定 [美] Eve Bower

朗读 [美] Ryan Cook [美] Harrison Martin

[美] Jane Erickson [美] Dawn Estes

词汇、短语、单句、对话 立体打造，
助您成功应对多话题、深层次的交流，随心所欲！

必用词汇 收录了10个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词和例句等对比项，以便加深读者的记忆。

常用短语 汇集了20个与对话相关的短语，包含上一部分的单词，拓展读者的知识面。

实用对话 经典、贴切、鲜活的两段对话，打造完全真实的语言环境，使读者学习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

套用单句 网罗了10~20个使用频率最高的句子，分门别类，增加读者的句式储备量。

背景知识 在英语学习的同时，增加一些与话题相关的小知识，活跃学习气氛。

图书在版编目(CIP)数据

翻开就能用 商务外贸英语/浩瀚,刘早晨主编.
北京:石油工业出版社,2012.1
ISBN 978-7-5021-8581-7

I. 翻…

II. ①浩… ②刘…

III. ①商务—英语 ②对外贸易—英语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 168810 号

翻开就能用 商务外贸英语
浩瀚,刘早晨 主编

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里 2 区 1 号楼 100011)

网 址:www. petropub. com. cn

编辑部:(010)64250213 营销部:(010)64252978

经 销:全国新华书店

印 刷:北京晨旭印刷厂

2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

880×1230 毫米 开本:1/32 印张:11.75

字数:400 千字

定价:29.80 元(超值馈赠 MP3 光盘一张)

(如出现印装质量问题,我社发行部负责调换)

版权所有,翻印必究



随着中国对外开放步伐的加快，中国经济日益融入世界，在国际经济一体化的形势下，国际商务活动越来越频繁。

这就要求商务外贸从业人员不仅要从理论和政策高度掌握商务外贸的基本规律，更应精通与业务直接相关的专业知识和工作方法，包括最基本的沟通工具——商务外贸英语。但就目前而言，广大的商务外贸从业人员对这一最基本的沟通工具的掌握和运用还是比较欠缺的。为了满足这一迫切需求，我们精心编写了《翻开就能用 商务外贸英语》这本书。

本书包括迎来送往、人脉拓展、商务出差、贸易流程、贸易谈判、市场营销、贸易展销会、商务会议等 8 个章节，共 44 个单元，每个单元又包括以下内容：

必用词汇 收录了 10 个与本单元密切相关的单词，并附有同义词或同义短语、反义词、固定搭配和例句等对比项，以便使读者加深记忆。

常用短语 汇集了 20 个与话题相关的短语，包含上一部分的单词，以拓展读者的知识面。

实用对话 经典、贴切、鲜活的两段对话，打造完全真实的语言环境，使读者学习起来如同身临其境，运用起来更加自如。

常用例句 网罗了 10~20 个使用频率最高的句子，分门别类，增加读者的句式储备量。

背景知识 在学习英语的同时，增加一些与话题相关的小知识，以活跃学习气氛。

真诚希望《翻开就能用》系列丛书能成为广大英语爱好者和英语学习者的良师益友！

目录

Chapter 1 Meeting and Seeing off 迎来送往



- Unit 1 Meeting the Foreign Guests 迎接外宾·····[2]
- Unit 2 Making Introductions 相互介绍 ·····[10]
- Unit 3 Business Visit 商务参观 ·····[18]
- Unit 4 Arranging Sightseeing 安排游玩·····[26]
- Unit 5 Seeing off the Foreign Guests
送别外宾·····[34]

Chapter 2 Establishing Human Relations

人脉拓展



- Unit 1 Business Invitation 商务邀请 ····· [44]
- Unit 2 Business Banquet 商务宴会·····[52]
- Unit 3 Business Appointments 商务约会 ····· [60]
- Unit 4 Presenting Gifts 礼尚往来 ····· [68]

Chapter 3 Business Trip 商务出差



- Unit 1 Entry Formality 入境手续 ·····[78]
- Unit 2 Air Travel 飞机旅程 ····· [86]
- Unit 3 Check In 入住酒店 ····· [94]
- Unit 4 At a Restaurant 饭店就餐 ····· [102]
- Unit 5 Calling on Clients 拜访客户 ····· [110]

Chapter 4 Trade Procedures 贸易流程



- Unit 1 Inquiry 询盘 [120]
- Unit 2 Offer and Counter-offer 报盘与还盘... [128]
- Unit 3 Discount and Commission
折扣与佣金 [136]
- Unit 4 Quality and Quantity
商品的品质和数量 [144]
- Unit 5 Order and Confirmation 订货与确认... [152]
- Unit 6 Insurance and Commodity Inspection
保险与商检..... [160]
- Unit 7 Packing and Shipment 包装与装运 ... [168]
- Unit 8 Arbitration 仲裁 [176]

Chapter 5 Trade Negotiations 贸易谈判



- Unit 1 Price Negotiation 价格谈判 [186]
- Unit 2 Negotiation of Agency Agreement
代理权谈判 [194]
- Unit 3 Negotiation of Terms of Payment
支付条款谈判 [202]
- Unit 4 Contract Negotiation 合约谈判 [210]
- Unit 5 Negotiation on Complaints
解决抱怨的谈判 [218]
- Unit 6 Negotiation of Technology Transfer
技术转让谈判 [226]
- Unit 7 Negotiation of Compensation Trade
补偿贸易谈判 [234]
- Unit 8 Negotiation of Processing Trade and
Assembling Business
加工与装配贸易谈判 [242]

目录

Chapter 6 Marketing 市场营销



- Unit 1 Market Research 市场调研 [252]
- Unit 2 Advertisement 广告创意 [260]
- Unit 3 Promoting Sales 推销产品 [268]
- Unit 4 After-sale Service 售后跟踪 [276]

Chapter 7 Trade Fair 贸易展销会

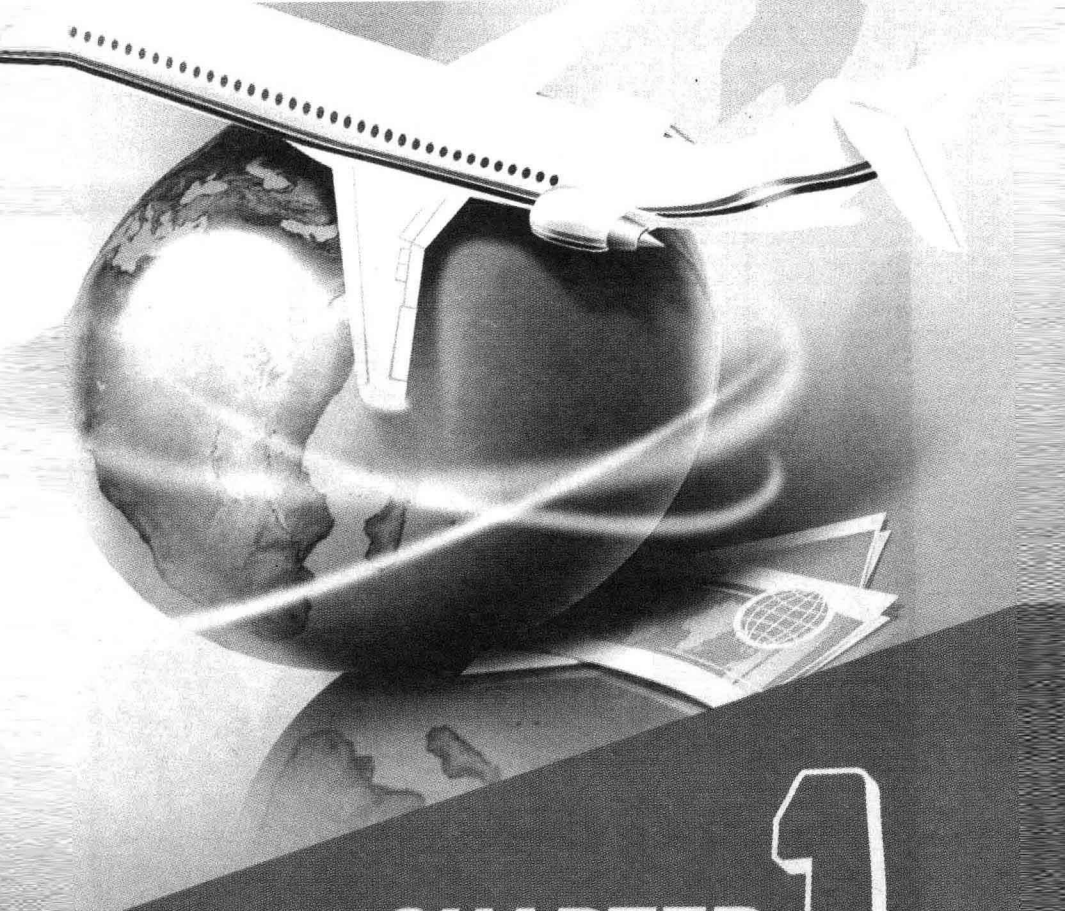


- Unit 1 Making Arrangements 安排参展 [286]
- Unit 2 Exhibition Sponsors 会展赞助 [294]
- Unit 3 Promoting the Show 推广展会 [302]
- Unit 4 Reception 展会接待 [310]
- Unit 5 Various Kinds of Show 各类展会 [318]

Chapter 8 Business Meeting 商务会议

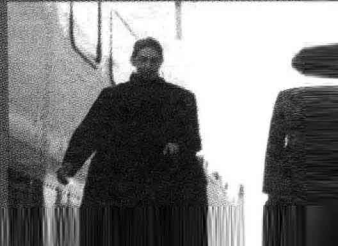


- Unit 1 Preparations 会前准备 [328]
- Unit 2 Beginning the Meeting 会议开始 [336]
- Unit 3 Agenda 会议议程 [344]
- Unit 4 Discussion 会间讨论 [352]
- Unit 5 Summarizing the Meeting 会议总结 ... [360]



CHAPTER 1

Meeting and Seeing off
迎来送往





Unit 1

Meeting the Foreign Guests

迎接外宾



Vocabulary 必用词汇



1. itinerary [ai'tinərəri] *n.* 行程

If you'd like to change the itinerary, please inform us in advance.

如果你想改变行程, 请预先通知我们。

同义词: schedule ['ʃedju:əl]



2. thoughtful ['θɔ:tfʊl] *adj.* 考虑周到的

It was very thoughtful of you to give me such valuable advice.

你真是考虑周到, 给我提出了如此宝贵的建议。

同义词: considerate [kən'sidərit]



3. invitation [invɪ'teɪʃən] *n.* 邀请

I received an invitation to dinner yesterday.

昨天我收到了一份宴会请柬。

同义短语: call for



4. hospitality [hɒspi'tæliiti] *n.* 殷勤招待

Thank you again for your hospitality.

再次谢谢你的热情款待。

同义词: warmth [wɔ:mθ]



5. freshen ['freʃən] *v.* 使精神饱满, 梳洗打扮

We freshened up before going to the party.

在赴宴前我们梳洗了一下。

同义词: renew [ri'nju:]



6. schedule ['ʃedju:l] *n.* 日程安排

What is on the schedule today?

今天的安排是什么?

同义短语: daily arrangement



7. anxious ['æŋkʃəs] *adj.* 渴望的

The country is anxious for tourists to enjoy its hospitality.

这个国家非常想让旅游者感受它的好客。

同义词: eager ['i:gə]



8. exhausted [ig'zɔ:stɪd] *adj.* 筋疲力尽的

He became exhausted and could stay no longer.

他筋疲力尽, 不能再逗留了。

同义词: tired ['taiəd]



9. alliance [ə'laɪəns] *n.* 结盟; 联盟

Let's discuss how to form an alliance.

我们讨论一下怎样结成联盟吧。

同义词: union ['ju:njən]



10. cooperate [kən'opəreit] *v.* 合作

Let's all cooperate to get the work done quickly.

让我们通力合作, 迅速完成这项工作。

同义词: collaborate [kə'læbəreit]

翻开就能用 商务外贸英语

Phrases 常用短语

1 baggage claim area

行李认领处

2 pick up 接人

3 delegation members

代表团成员

4 go through the customs

通过海关

5 long journey 长途旅行

6 jet lag 时差

7 big name 重要人士

8 in person 亲自

9 look forward to 期待

10 parking lot 停车场

11 luggage label 行李标签

12 fill in the form 填表

13 goodwill visit 友好访问

14 make hotel reservations

订旅馆

15 foot the bill 负担费用

16 make a good impression

留下好印象

17 confirm the dates and times

确认日期和时间

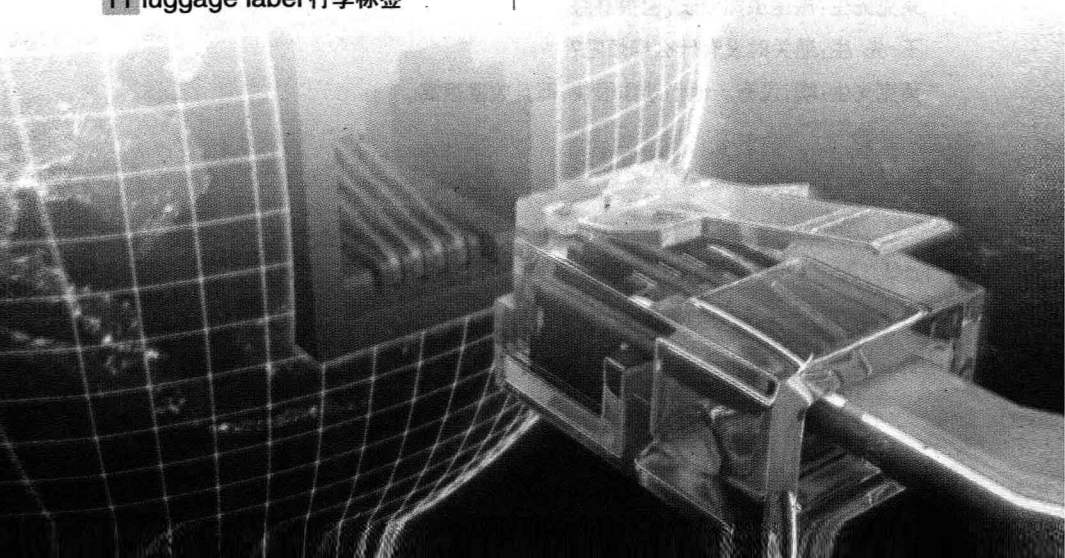
18 send one's greetings to sb.

向某人致以问候

19 cold welcome 冷遇

20 a thoughtful arrangement

精心安排



Conversations 实用对话

Dialogue
情景对话

1

**Picking up Guests at the
Airport 机场接人**



Mr. Wang: You must be Mr. Lake from Chicago?

Mr. Lake: And you must be Mr. Wang. Thank you for meeting me.

Mr. Wang: It's my pleasure. Welcome to Beijing.

Mr. Lake: It's good to be here.

Mr. Wang: How was your flight?

Mr. Lake: Long, but quite comfortable.

Mr. Wang: Did you have any trouble clearing customs?

Mr. Lake: Oh no. They were quite quick and efficient.

王先生:您一定就是芝加哥来的莱克先生吧?

莱克先生:那你一定是王先生了。谢谢你来接我。

王先生:这是我的荣幸。欢迎来北京。

莱克先生:能来这儿真是太好了。

王先生:飞行途中还好吧?

莱克先生:旅途虽然漫长,但很舒服。

王先生:通关时没有什么麻烦吧?

莱克先生:噢,没有。他们动作很快,而且效率很高。



翻开就能用 商务外贸英语

Dialogue
情景对话 2

Greetings
相互问候



Li Xia: Excuse me, are you Mr.Green from America?

Mr.Green: Yes, I am.

Li Xia: I'm pleased to meet you, Mr.Green. I'm Li Xia, from Shanghai Rui Feng Import & Export Corporation. I came here to meet you.

Mr.Green: How do you do?

Li Xia: How do you do?

Mr.Green: It's kind of you to meet me at the airport.

Li Xia: Welcome to Shanghai. Is this your first time to come to China?

Mr.Green: No, I have visited China several times, but it's my first visit to Shanghai and I think it's a great honor to be invited to your beautiful city.

Li Xia: It's our pleasure to have you here. I hope you will have a pleasant stay here.

Mr.Green: Thank you. I'm sure I will have a wonderful time here.

李 夏:打扰了,您是从美国来的格林先生吗?

格林先生:是的。

李 夏:很高兴见到您,格林先生。我叫李夏,来自上海瑞丰进出口公司。我来这儿接您。

格林先生:您好。

李 夏:您好。

格林先生:您能到机场来接我真是太好了。

李 夏:欢迎您来上海。您是第一次来中国吗?

格林先生:不,我来过好几次了,但我第一次来上海。能被邀请来你们美丽的城市真是我莫大的荣幸。

李 夏:很高兴您能来。希望您能在这儿过得愉快。

格林先生:谢谢,我想我会在这儿过得很愉快的。

Expressions 套用单句

接机前 ▶▶

1. Would you please give me a call when you arrive?

当您到达时给我打个电话好吗?

2. We'll be at the airport to meet you. 我们会去机场接您。

3. I'll be at the exit to the Customs Hall, holding a placard with your name. 我会在海关出口处拿着写有您名字的牌子接您。

相互寒暄 ▶▶

1. How are things with you? 最近怎么样?

2. I've been looking forward to visiting your beautiful country.
我一直期待着访问你们美丽的国家。

3. Thank you very much for coming all the way to meet me in person. 谢谢你亲自到机场来接我!

关切行程 ▶▶

1. Did you have any trouble clearing customs?

通关时没有什么麻烦吧?

2. It's a long way to China, isn't it? 来中国这一路很远吧。

3. You must be tired after such a long flight.

长途飞行一定很累吧。

4. The in-flight service was satisfactory. 机上的服务令人很满意。

5. On the whole, it's not too bad. 总的来说,还不错。

引领客人上车 ▶▶

1. There's a car waiting for you, so please come this way.

车在外边等着呢,请往这边走。

翻开就能用 商务外贸英语

2. I'll bring my car here, so please wait a moment.

我把车开过来,请稍等。

3. We have a car waiting just outside the airport over there.

我们的车在机场外等候。

4. Let me call a taxi. 我去叫计程车。

5. Let's drive to the hotel. 咱们现在就开车去宾馆。

General Knowledge 背景知识

迎宾是指在交往中,在有约在先的情况下,由主人一方出动专人,前往来访者知晓的某一地点,恭候对方的到来。在一般情况下,迎宾仪式包括如下内容:

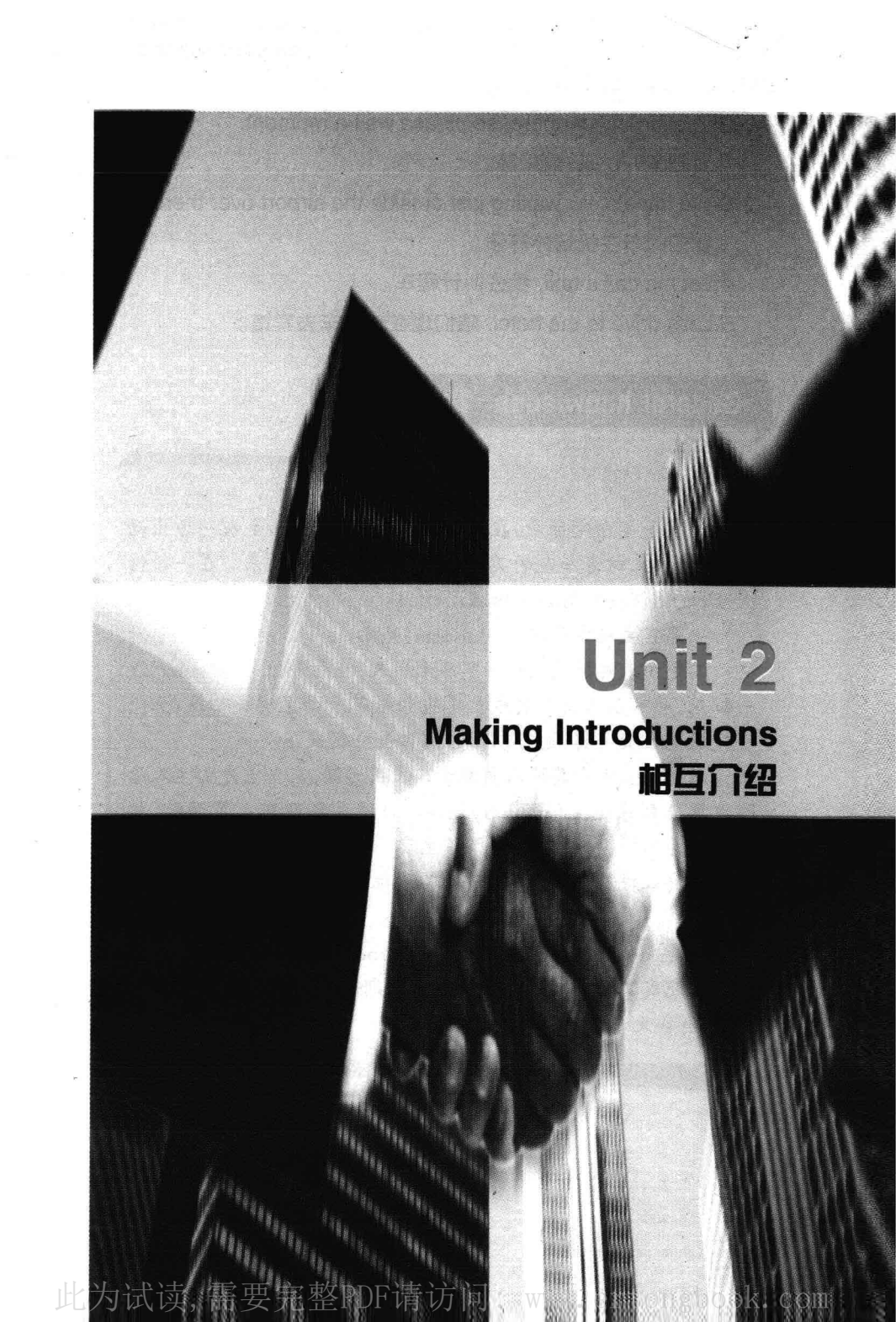
一是宾主双方热情(enthusiasm)见面。

二是向来宾献花。若来宾不止一人,可向每位来宾(guest)逐一献花,也可以只向主宾或主宾夫妇献花。向主宾夫妇献花时,可先献花给女主宾,也可以同时向男女主宾献花。

三是宾主双方其他人员见面。依照惯例,应当首先由主人陪同主宾来到东道主(amphitryon)方面的主要迎宾人员面前,按其职位的高低,一一将其介绍给主宾。随后,再由主宾陪同主人行至主要来访人员的队列前,按其职位的高低,一一将其介绍给主人。

四是主人陪同来宾与欢迎队伍(group)见面。

在迎宾工作中,要进行必要的先期准备(prepare),以求有备而行,有备无患。

A black and white photograph showing a close-up of two hands shaking in a firm grip. In the background, several tall, modern skyscrapers rise into the sky, their glass facades reflecting light. The image is split horizontally, with the handshake in the lower half and the buildings in the upper half.

Unit 2

Making Introductions

相互介绍